

英語であれこれ

第6回



キース・ドウソフ

Wow! It is cold outside. Being from Canada I am used to a lot of snow and some very cold weather but it is very cold in Hirono.

外は寒いよー!

カナダ出身の私ですから、たくさんの雪や寒い気候には慣れてはいるはずなのですが、広野も十分寒いですね。

Right now in Canada it is about the same temperature as Hirono but there is much more snow. My family sent me pictures of snow so high that it is up to their knees.

今、カナダの気温は広野と変わらないのですが、雪の多さが断然違います。家族が送ってきた写真では、ひざ丈ぐらいの高さまで雪がありました。

There are two big differences between the winters in Japan and in Canada.

日本とカナダの冬には大きく2つの違いがあります。

In Canada it snows all the time, in Hirono it only snows a few times per winter. Second in Canada it gets so cold that we can go ice skating on the lakes, In Japan if you tried to go ice skating you would end up swimming.

カナダでは雪は一年中降りますが、広野では冬に数回降る程度です。2つ目として、カナダでは湖でアイススケートが出来るほど寒くなりますが、日本でもしそれをやったら、最終的には泳がなければならないこととなりますね。

I got to experience Japanese winters for the first time and I enjoy many of the customs and traditions.

日本での初めての冬を経験し、そして多くの習慣や伝統に触れ、とても有意義に過ごしています。

My Japanese tutor has a big kotatsu which I enjoy when I am studying Japanese. I like that vending machines offer cold and hot drinks, very convenient.

日本語の個人レッスンの先生は、大きな“こたつ”を持っていて、学習時間はそこに入って快適に過ごしています。自動販売機で売られている冷たい飲み物、温かい飲み物は便利で、とても気に入っています。

But most of all I love Heat Tech clothing. I have bought a lot of Heat Tech since it keeps me warm.

とりわけ一番好きなのは日本製の防寒着です。その温かさを知り、本当にたくさん買ってしまいました。

I think I am getting used to Japanese winters.

私もだんだん日本の冬に慣れてきたようです。



広野文芸欄

季節を詠む 時流を読む

広野町如月句会 猪狩行々子選

初鏡卒寿に三とせ加へたり
七種の色とかほりを楽しみめり
宮下 純子

年末の風騒がしき夕餉かな
北迫川の水面氷の華咲けり
悟 峯

いぬふぐり電車の音にめざめけり
手を翳す父に甘ゆる春の風邪
暁 月

句作りに視野を広げて去年今年
子も孫も同じ感喜や初茜
芦川 鋭章

まづ通路次に車の雪を掻く
村村の白さ違へて霜の朝
塩 史子



無人駅から上京の初電車
眠る山入日大きく抱きをしり
遠藤 恵美子

目頭の熱くなりたる冬の虹
一羽の鷹この大空の風に乘れ
遠藤 和子

甘やかに猫鳴き交はす雨水かな
裸木の潔しとて褒めらるる
令 子

溶け急ぐ音の集まる春の雪
春時雨膨らみ増せる山河かな
遠藤 健太郎

会員募集のお知らせ

広野町俳句会では、会員を募集しています。俳句に興味のある方大歓迎です。俳句を通してみなさんと交流してみませんか。詳しくは、下の連絡先までお問い合わせください。

問 広野町俳句会 ☎090-7063-1676

国民健康保険税（第9期）、介護保険料（第9期）納期限は4月2日です

国民健康保険税（第9期）、介護保険料（第9期）の納期限などは、次のとおりです。

■納期限 4月2日（月）

- 納付場所 ①あぶくま信用金庫 本・支店
- ②福島さくら農業協同組合 本・支店
- ③東邦銀行 本・支店
- ④いわき信用組合 本・支店
- ⑤ゆうちょ銀行 東北6県の各支店
- ⑥福島銀行 本・支店

⑦大東銀行 本・支店

⑧広野町役場 出納室

⑨コンビニエンスストア

■口座振替日 あぶくま信用金庫 4月2日（月）
その他の金融機関 3月29日（木）

※口座振替については、振替日前に口座残高のご確認をお願いします。

問 町民税務課 収納係 ☎0240-27-4160
健康福祉課 保健年金係 ☎0240-27-2113